



Manuale dell'utente UBS KeyDirect

Versione 6.1, giugno 2015

Indice

1.	Interfaccia cliente UBS KeyDirect.....	4
1.1	Premessa.....	4
1.2	UBS KeyDirect.....	4
1.3	Tipologie di comunicazione.....	7
1.4	Scambio di informazioni.....	7
1.5	Meccanismi di sicurezza.....	8
1.5.1	Protocollo/codificazione.....	8
1.5.2	Compressione dei dati.....	8
1.5.3	Certificati.....	8
2.	Informazioni sul conto (BD).....	9
2.1	Entità.....	9
2.2	Funzioni.....	9
2.3	Funzione BD16: movimenti di conto in sospeso (MT942).....	10
2.4	Funzione BD21: saldo del conto e movimenti contabilizzati (MT940).....	10
2.5	Funzione BD25: avvisi di accredito/addebito pervenuti (MT942).....	11
2.6	Funzione BD31: riscontri PVBR UBS.....	11
3.	Documenti elettronici (ES).....	12
3.1	Caratteristiche.....	12
3.2	Obbligo di consultazione.....	12
3.3	Funzione ES01: ritirare e-documento.....	12
3.4	Obbligo di archiviazione.....	12
4.	Pagamenti in entrata LSV+/BDD (DD).....	13
4.1	Entità.....	13
4.2	Funzioni.....	13
4.3	Funzione DD01: consegna di file LSV con firma elettronica.....	13
4.4	Funzione DD02: lista riepilogativa e di errori di SIC SA.....	13
4.5	Funzione DD03: notifica di entrate di LSV.....	13
5.	Ordini di pagamento (FT).....	14
5.1	Entità.....	14
5.2	Funzioni.....	14
5.3	Opzioni di spesa (pagamenti SWIFT).....	14
5.4	Campo 23 (pagamento SWIFT MT101).....	15
5.5	Campo 72 (pagamento SWIFT MT100).....	15
5.6	Funzione FT51: pagamenti singoli in SWIFT MT100.....	16
5.7	Funzione FT52: ordini di pagamento singoli in SWIFT MT100.....	16
5.8	Funzioni FT61 e FT62: pagamenti DTA.....	16
5.8.1	Entità.....	16
5.8.2	Contabilizzazione e avviso.....	17
5.8.3	Cronologia della procedura.....	17
5.9	Funzione FT63: protocollo di elaborazione DTA.....	17
6.	Corso delle divise (FX).....	18
7.	Funzioni di sistema (SY).....	19
7.1	Funzione SY01: informazioni funzioni attivate.....	19
7.2	Funzione SY02: informazioni tutte le funzioni.....	19
7.3	Funzione SY03: informazioni dati disponibili.....	19
7.4	Funzione SY71: tabella di riferimento BIC/BC.....	19
7.5	Funzione SY99: test di comunicazione.....	19
8.	UN/EDIFACT.....	20

8.1	Avvisi di addebito	20
8.2	Avvisi di accredito	20
8.3	Saldi del conto e movimenti di conto	20
8.3.1	Funzione FINSTA Intraday	20
8.3.2	Funzione FINSTA End of Day	21
8.4	Notifiche di sicurezza	21
8.5	Ordini di pagamento	21
8.6	Messaggi di stato	21
9.	ISO 20022	22
9.1	Entità	22
9.2	ISO 20022 – Trasmissione di ordini collettivi	22
9.2.1	Modalità di pagamento	22
9.2.2	Funzioni di pagamento	22
9.3	Reporting ISO 20022	23
9.3.1	Tipi di informazione	23
9.3.2	Tipi di informazione	23
10.	Supply Chain Solutions (SCS)	24
10.1	Entità	24
10.2	Formati	24
10.3	Tipologie di ordini	24
11.	Disposizioni speciali	25
11.1	KeyDirect X-change	25
11.2	KeyDirect EBICS	25
11.3	Legittimazione	26
11.4	Indirizzo IP	26
11.5	Rischi	26
11.6	Avvertenze legali/Limitazioni	26
11.7	Blocco	27
11.8	Regolamentazioni	27
12.	Hotline UBS KeyDirect	28

1. Interfaccia cliente UBS KeyDirect

1.1 Premessa

La presente documentazione fornisce una panoramica delle funzionalità e possibilità di UBS KeyDirect.

Contiene un elenco delle diverse funzioni del settore bancario a disposizione, una descrizione dei possibili canali di comunicazione e una delucidazione dei meccanismi di sicurezza richiesti per stabilire la connessione con UBS KeyDirect.

Per conoscere più a fondo le funzioni specifiche del settore bancario vi si può trovare anche una descrizione dettagliata delle funzionalità offerte.

La descrizione dei requisiti tecnici si trova nel documento «Manuale tecnico UBS KeyDirect».

1.2 UBS KeyDirect

UBS KeyDirect è un'interfaccia standardizzata per una comunicazione «aperta» fra UBS e i suoi clienti. È stata elaborata in modo da fungere da sistema front-end per la comunicazione elettronica con i diversi sistemi del cliente, svincolando in questo modo UBS da mansioni di sicurezza e comunicazione.

L'interfaccia si basa su standard industriali riconosciuti su scala internazionale e consente di stabilire un collegamento flessibile con i diversi sistemi del cliente.

Sono disponibili sei diversi gruppi di funzioni nonché UN/EDIFACT e ISO20022.

Ogni utente deve essere autorizzato e figurare nella banca dati di UBS KeyDirect per l'uso di tutte le funzioni con le quali intende lavorare. Tutte le funzioni (ad eccezione di UN/EDIFACT e ISO20022) sono contrassegnate da un alias composto da quattro caratteri, nel quale le prime due lettere indicano il gruppo di funzioni.

In linea di principio UBS KeyDirect è operativa 7 giorni su 7 e 24 ore su 24. Nelle ore notturne e nei giorni non lavorativi bancari, l'accesso può essere condizionato dall'organizzazione dei dati.

Per chiarimenti in caso di problemi operativi, nei giorni lavorativi bancari è a disposizione, in orario d'ufficio, il punto di contatto di Zurigo.

1.3 Partner di software

Diverse aziende di software hanno integrato l'interfaccia UBS KeyDirect nei loro prodotti di software. In questo modo, con l'interfaccia a UBS KeyDirect potete acquisire soluzioni sperimentate e utilizzarle per uno scambio elettronico dei dati con UBS.

L'elenco dei partner di software si può consultare in Internet al sito ubs.com/keydirect-partner

1.4 Gruppi di funzioni (incl. UN/EDIFACT e ISO20022)

Sono disponibili i sei seguenti gruppi di funzioni nonché UN/EDIFACT e ISO20022.

Gruppi di funzioni	Alias	Descrizione
BD (Balances and Details)	BD16	Movimenti di conto in sospeso nel corso della giornata (intraday) in formato SWIFT MT942
	BD21	Saldo del conto incl. serie di giorni di valuta e movimenti contabilizzati in formato SWIFT MT940
	BD25	Messa a disposizione di addebiti e accrediti sulla base degli eventi nel corso della giornata (intraday) in formato SWIFT MT942
	BD26	Notifica di avvisi di addebito pervenuti in formato SWIFT MT900
	BD27	Notifica di avvisi di accredito pervenuti in formato SWIFT MT910
	BD31	Riscontri PVBR UBS
ES E-Statements	ES01	Ricezione di documenti elettronici firmati e indicizzati
DD Direct Debit	DD01	Consegna di file LSV con firma elettronica
	DD02	Lista riepilogativa e di errori di SIC SA
	DD03	Notifica di entrate di LSV
FT Funds Transfer	FT51	Ordini singoli in formato SWIFT (MT 100)
	FT52	Ordini singoli in formato SWIFT (MT 101)
	FT61	Pagamenti DTA senza firma elettronica
	FT62	Pagamenti DTA con firma elettronica
	FT63	Protocollo di elaborazione DTA
FX Foreign Exchange	FX22	UBS Quotes FX corsi spot
SY System Functions	SY01	Informazioni funzioni attivate
	SY02	Informazioni tutte le funzioni
	SY03	Informazioni dati disponibili
	SY71	Tabella di riferimento BIC/BC (solo CH)
	SY99	Funzione di test di comunicazione

UN/EDIFACT	Funzione	Descrizione
Avvisi di addebito	DEBADV, DEBMUL	Addebiti nel corso della giornata (intraday)
Avvisi di accredito	CREADV, CREEXT, CREMUL	Accrediti nel corso della giornata (intraday)
Saldi del conto e movimenti di conto	FINSTA	Movimenti di conto in sospeso nel corso della giornata (intraday)
	FINSTA	Saldo del conto incl. serie di giorni di valuta e movimenti contabilizzati (End of Day)
Sicurezza	AUTACK	Firma elettronica (Authentication, Acknowledgement)
	KEYMAN	Gestione di public key e del certificato
	CIPHER	Codificazione del messaggio in base a certificati X.509
Ordini di pagamento	PAYMUL	Ordine collettivo Ordine singolo (con PAYMUL D96A «online»)
Stato	BANSTA	Comunicazione dello stato bancario
	CONTRL	Comunicazione dello stato tecnico circa la <ul style="list-style-type: none"> • ricezione (CONTRL light) o • la ricezione e la verifica sintattica (CONTRL normal)

ISO 20022	Funzione	Descrizione
Ordini di pagamento	PN01	Consegne di ordini di pagamento in formato ISO 20022, senza conferma cartacea
Stato	PN02	Riscontri ISO 20022 (protocollo di elaborazione)
	PN08	Consegna di file di addebitamento diretto SEPA in formato ISO 20022
	CAMT	Camt.052 Messa a disposizione di addebiti e accrediti sulla base degli eventi nel corso della giornata (intraday) Camt.53 Saldo del conto incl. serie di giorni di valuta movimenti contabilizzati

1.3 Tipologie di comunicazione

La tabella seguente illustra le possibili tipologie di comunicazione:

Tipologia	Protocollo	Accesso
Internet	TCP/IP	Server Address 1&2: keydirect.ubs.com Port: 7005
Connessione diretta (PPP)	TCP/IP	Server Address 1: 193.134.254.4 Server Address 2: 193.134.254.132 Port: 7005 Telefono analogico: 0840 840 520 Telefono ISDN: 0840 840 521 oder 0840 840 522 PPP User/Pass: ppp1/elkppp

Per la connessione si usa il protocollo TCP/IP con crittografia SSL.

Potete consultare la descrizione dettagliata delle impostazioni richieste per il vostro software nella documentazione del pacchetto software o potete rivolgervi al rispettivo produttore di software.

1.4 Scambio di informazioni

Per lo scambio di informazioni sono utilizzati file. I dati devono essere forniti conformemente allo standard di SWIFT, UN/EDIFACT o a un altro standard comune interbancario.

In funzione degli accordi mutui e dei canali di comunicazione utilizzati, i dati vengono codificati dal cliente o da UBS KeyDirect.

Ogni trasferimento con UBS KeyDirect deve essere avviato dal sistema del cliente. Ciò significa che tramite UBS KeyDirect il sistema del cliente ritira i dati (file) da UBS o li invia a UBS.

Il trasferimento dei dati si considera correttamente avvenuto una volta confermata la ricezione da parte di UBS mediante file di conferma.

Questo file contiene:

- per ogni **ordine** una conferma positiva (ACK) o una conferma negativa (NAK) con indicazione della causa dell'errore (error code). Nel caso di DTA, la conferma concerne il file completo;
- per ogni **consultazione** i dati richiesti o un messaggio d'errore con l'indicazione di una causa d'errore (error code).

1.5 Meccanismi di sicurezza

1.5.1 Protocollo/codificazione

Il protocollo di comunicazione si basa su un collegamento TCP/IP con crittografia SSL. Viene messo a disposizione dei produttori di software da parte di UBS.

Il protocollo SSL codifica automaticamente i dati mediante l'algoritmo IDEA128 bit. In aggiunta, viene codificato integralmente il dialogo fra UBS e i suoi clienti.

1.5.2 Compressione dei dati

La compressione dei dati viene eseguita automaticamente.

1.5.3 Certificati

Non esistendo ancora uno standard ufficialmente riconosciuto da UBS SA nel campo dei certificati del cliente, l'identificazione dei clienti di UBS KeyDirect avviene al momento mediante chiave CRT. I codici vengono forniti da UBS ai clienti di UBS.

L'identificazione del server UBS KeyDirect nei confronti del cliente avviene tramite un certificato di server su base X.509. Le public key utilizzate hanno una lunghezza di 1204 bit.

1.5.4 Totale di controllo

Ogni ordine di pagamento deve essere obbligatoriamente provvisto di un totale di controllo (MAC), calcolato separatamente per ogni ordine singolo e, in caso di DTA, in tutto il file.

Il totale di controllo viene generato conformemente a ISO/IEC X9.9 con codice cifrato a blocchi DES.

2. Informazioni sul conto (BD)

2.1 Entità

Con il gruppo di funzioni «Informazioni sul conto», i clienti di UBS possono ottenere elettronicamente informazioni sul conto in formato SWIFT e avvisi di PVBR UBS mediante trasferimento di file.

Questo gruppo permette di ottenere informazioni di UBS e di altre banche in Svizzera e all'estero:

Estratto conto

Viene messo a disposizione ogni mattina seguente all'elaborazione finale della giornata entro le ore 8.00 circa e si riferisce al giorno precedente

Movimenti contabilizzati/in sospeso

Vengono messi a disposizione ogni mattina seguente all'elaborazione finale della giornata entro le ore 8.00 e si riferiscono al giorno precedente

Movimenti intraday

Vengono messi a disposizione nel corso della giornata, in funzione degli avvenimenti e sulla base delle operazioni di pagamento e sono da ritenere in sospeso finché non vengono documentati nell'estratto conto

2.2 Funzioni

Per ottenere informazioni sul conto in formato SWIFT sono disponibili le seguenti funzioni:

Funzioni	Descrizione
BD16	Avviso di contabilizzazione preregistrata in SWIFT MT942
BD21	Avviso di contabilizzazione preregistrata con visualizzazione del saldo del conto in SWIFT MT940
BD25	Notifica di avvisi di accredito e di addebito pervenuti in SWIFT MT942
BD26	Notifica di avvisi di addebito pervenuti in SWIFT MT900
BD27	Notifica di avvisi di accredito pervenuti in SWIFT MT910
BD31	Riscontri PVBR UBS

Quale servizio supplementare, per le funzioni BD16 e BD21 UBS fornisce anche un valore di codice. Questo codice di testo di contabilizzazione complementare (EBTC) può essere trasformato in un testo in quattro lingue mediante una tabella ausiliaria. Il testo fornisce informazioni dettagliate sul tipo di contabilizzazione.

La tabella (formato PDF) dei valori di codice si può consultare in Internet su:
ubs.com/keydirect

2.3 Funzione BD16: movimenti di conto in sospeso (MT942)

Con questa funzione vengono riportati i movimenti di conto in sospeso:

- ad intervalli predefiniti, vengono indicati tutti i movimenti di conto in sospeso, non ancora contabilizzati nell'elaborazione finale della giornata. Con questa funzione vengono indicati tutti i movimenti aventi una data di valuta che supera «oggi». Con questa funzione sono nuovamente riportati ogni giorno tutti i movimenti fino al giorno indicato (data di valuta = oggi). Raggiunta la data di valuta (data di valuta = oggi), questi movimenti sono contabilizzati nell'elaborazione finale della giornata e riappaiono il giorno successivo nella funzione BD21 come movimenti contabilizzati definitivamente;
- per definire l'ora di creazione dei file, si può scegliere qualsiasi intervallo rientrante in un lasso di tempo di 24 ore. L'intervallo più piccolo è di mezz'ora.
(Di default i file vengono messi a disposizione alle ore 7.00, 11.00 e 15.00)
- I file messi a disposizione sono di due tipi:
 - **«Incremental»** (di default)
Ad ogni accesso vengono ritirate solo le nuove contabilizzazioni pervenute. Per ogni file le contabilizzazioni riappaiono sempre un'unica volta (differenza)
 - **«All»**
Ad ogni accesso viene scaricata la quantità completa di dati disponibili. Il file si riempie in modo cumulativo, vale a dire che ad ogni accesso vengono trasmessi di nuovo anche i dati precedentemente caricati (quantità totale).
- Mediante «Floor limit» (zero di default) è possibile effettuare una selezione affinché vengano fornite solo le informazioni il cui importo è pari o superiore al limite desiderato dal cliente.
- Si può scegliere se al momento indicato viene sempre creato un file, anche in assenza di movimenti, oppure se deve essere creato un file solo se si verificano movimenti (di default).

2.4 Funzione BD21: saldo del conto e movimenti contabilizzati (MT940)

Con questa funzione vengono riportati il saldo del giorno precedente, i movimenti contabilizzati, il saldo valuta del giorno precedente e la serie di giorni di valuta nel futuro dei movimenti preregistrati. UBS KeyDirect vi fornisce i saldi e i movimenti di ogni conto in uno o più messaggi separati una volta al giorno.

Sono importanti i seguenti principi:

- con la funzione BD21 UBS KeyDirect può creare anche un messaggio qualora il saldo non abbia subito modifiche rispetto al giorno precedente (per conti presso UBS).
- Oltre ai saldi, nell'elaborazione finale della giornata vengono indicati anche i movimenti di conto contabilizzati. Ciò significa che i movimenti indicati sinora in BD16 o in BD25 e quindi contabilizzati appaiono qui nuovamente, non vengono però più riportati nelle altre due funzioni.
- I dati vengono messi a disposizione una volta al giorno, entro le ore 8.00 del mattino.
- Possono essere trasmesse anche informazioni di altre banche. Il momento in cui vengono fornite queste informazioni e il contenuto delle stesse sono punti da definire in ogni singolo caso con la relativa banca terza.
- I messaggi non ritirati vengono aggiunti al file per un periodo massimo di 45 giorni durante il quale rimangono disponibili.

2.5 Funzione BD25: avvisi di accredito/addebito pervenuti (MT942)

L'applicazione «Operazioni di pagamento» fornisce informazioni a UBS KeyDirect in base agli eventi. Queste informazioni sono costantemente registrate su UBS KeyDirect e messe a vostra disposizione per procedere al trasferimento.

Sono importanti i seguenti principi:

- Per ogni utente di UBS KeyDirect gli avvisi possono essere trasmessi solo una volta. Detto altrimenti, non vi è nessuna funzione per una consultazione successiva degli avvisi.
- Selezionando più volte nell'arco della giornata la funzione «Avvisi», vengono indicati i movimenti aggiornati dall'ultima trasmissione.
- Gli avvisi vengono riorganizzati ogni giorno. Se viene riportata l'avvenuta contabilizzazione di un movimento (funzione BD21), quest'ultimo viene cancellato dagli avvisi e non sarà più disponibile.
- Se gli avvisi non sono ritirati e non ne è riportata la loro contabilizzazione, rimarranno disponibili su UBS KeyDirect per il trasferimento seguente fino alla data di contabilizzazione.

Le funzioni BD26 e BD27 permettono di ritirare separatamente gli avvisi di accredito/addebito pervenuti.

2.6 Funzione BD31: riscontri PVBR UBS

All'interno di «PVBR UBS via UBS KeyDirect», UBS permette ai propri clienti di ritirare elettronicamente le entrate PVBR tramite UBS KeyDirect e di importarle nel loro sistema di contabilizzazione.

I requisiti e i formati supportati da UBS KeyDirect ai fini di un utilizzo corretto sono descritti nella documentazione «Manuale PVBR UBS».

È possibile ritirare il file contenente i dettagli di pagamento di PVBR UBS con la funzione BD31.

Va tenuto conto di quanto segue:

- **Periodicità**
Il riscontro degli importi in entrata viene emesso una volta al giorno.
- **Contabilizzazione**
I pagamenti in entrata sono accreditati sul conto di accredito con cadenza giornaliera.
- **Messa a disposizione dei dati**
I dati dell'avviso di pagamento di PVBR UBS sono disponibili e possono essere ritirati il giorno successivo all'entrata.
- **Post-produzione**
I supporti d'informazione già ritirati possono essere richiesti nuovamente a UBS e ritirati nei 45 giorni successivi alla messa a disposizione. Scaduto questo termine, la consegna posticipata è possibile solo entro i 6 mesi successivi ed è a pagamento, a prescindere dall'avvenuto ritiro o meno del file.

3. Documenti elettronici (ES)

La funzione ES01 «Ritirare e-documento» consente di ottenere documenti in formato elettronico (PDF). Gli e-documenti sono identici ai documenti bancari cartacei in quanto al contenuto, sono firmati digitalmente e provvisti di dati indicizzati (i cosiddetti metadati).

In questo modo soddisfano i requisiti di un'archiviazione conforme alle norme e possono sostituire appieno gli attuali documenti bancari fisici.

3.1 Caratteristiche

I documenti elettronici hanno carattere ufficiale. Per questa ragione, nel passaggio agli e-documenti si può sospendere la creazione in formato cartaceo.

Gli e-documenti, una volta ritirati, s'intendono consegnati e solo in casi eccezionali potranno essere nuovamente predisposti per la consultazione tramite KeyDirect, in tal caso entro il termine 45 giorni o al massimo una volta.

3.2 Obbligo di consultazione

Non appena gli e-documenti sono disponibili sul server di KeyDirect e possono essere consultati, si intendono consegnati. La responsabilità della consultazione immediata e periodica spetta al cliente. Data la quantità di dati prodotti, gli e-documenti verranno salvati sul server di UBS KeyDirect per un periodo massimo di 45 giorni. In seguito verranno cancellati.

3.3 Funzione ES01: ritirare e-documento

Con questa funzione si possono consultare e ritirare gli e-documenti disponibili. La consultazione è sempre avviata dal cliente. Può essere il cliente finale o un'azienda esterna incaricata dell'archiviazione.

La consultazione di tutti gli e-documenti avviene in modo uniforme con la funzione ES01. Non vi è alcuna distinzione in base ai diversi gruppi/tipi di documenti.

Qualora la trasmissione dei dati non avvenga correttamente a seguito di problemi di trasmissione o di un'interruzione del collegamento, i documenti elettronici rimangono sul server di UBS KeyDirect. Occorre avviare nuovamente la consultazione.

3.4 Obbligo di archiviazione

Affinché la corrispondenza d'affari trasmessa elettronicamente abbia la stessa forza probatoria della corrispondenza cartacea, deve essere archiviata conformemente alle norme sulla conservazione dei dati trasmessi per via elettronica.

Per la clientela aziendale sono d'applicazione il Codice delle obbligazioni (CO), l'ordinanza sulla tenuta e la conservazione dei libri di commercio (Olc) e l'ordinanza concernente dati ed informazioni elettronici (OeDI).

4. Pagamenti in entrata LSV+/BDD (DD)

4.1 Entità

Il sistema di addebitamento diretto tramite UBS KeyDirect con il record type TA875 consente sia di consegnare incassi (LSV+/BDD) direttamente a UBS SA (nel prosieguo UBS) che di ritirare per via elettronica file di avviso di entrata.

4.2 Funzioni

Per il sistema di addebitamento diretto sono disponibili le seguenti funzioni:

Funzione	Descrizione
DD01	Consegna file LSV+/BDD con firma elettronica
DD02	Lista riepilogativa e di errori di SIX Interbank Clearing
DD03	Avviso di entrate LSV+/BDD

4.3 Funzione DD01: consegna di file LSV con firma elettronica

I file consegnati vengono controllati in base ai seguenti criteri: totale hash, ID LSV, numero di conto e data di valuta. I file verificati sono inoltrati uno ad uno a SIC SA. Per ogni file LSV ricevuto viene creato un file di conferma.

Se un file presenta un errore formale, nel campo 7A appare un ACK. Qualora il file non potesse essere accettato, nel campo 7A viene creato un NAK e nei campi 21 (numero di sequenza) e 79 (error code) viene precisata la causa dell'errore. Se un file presenta un errore, tutto il file viene respinto.

4.4 Funzione DD02: lista riepilogativa e di errori di SIC SA

I riscontri inviati a UBS da SIC SA (lista riepilogative accompagnata, in caso di errore, da una lista di lettura ed errore) vengono ritirati con la funzione DD02 in formato di testo.

4.5 Funzione DD03: notifica di entrate di LSV

Con la funzione DD03 viene ritirato il file con i riferimenti della registrazione di accredito di tipo 3, analogamente a quanto avviene con la funzione BD31. Il file contiene esclusivamente accrediti da LSV.

UBS KeyDirect comprime tutti gli avvisi in modo che sia disponibile un unico file. Se un cliente dispone di più conti, le entrate di tutti i conti vengono indicate in un unico file.

Va tenuto conto di quanto segue:

- **Periodicità**
Il riscontro degli importi in entrata viene emesso una volta al giorno.
- **Contabilizzazione**
I pagamenti in entrata sono accreditati sul conto di accredito con cadenza giornaliera.
- **Messa a disposizione dei dati**
Il file contenente gli avvisi è disponibile per il ritiro il giorno successivo. I dati sono codificati in un file collettivo in formato ASCII. Le entrate di tutti i conti vengono memorizzate in un file. Il record totale viene ricalcolato ogni volta.

5. Ordini di pagamento (FT)

5.1 Entità

Il gruppo di funzioni «Ordini di pagamento FT» consente di trasmettere elettronicamente pagamenti SWIFT e ordini collettivi in formato DTA. L'elaborazione avviene in base alla data di esecuzione e agli orari di accettazione della rispettiva moneta.

Per pagamenti singoli urgenti in CHF o in moneta estera sono disponibili le funzioni FT51 e FT52. Per ordini collettivi le funzioni FT61 e FT62.

Il formato DTA (funzioni FT61 e FT62) ammette le seguenti modalità di pagamento:

- Pagamenti con polizza di versamento con numero di riferimento (TA826)
- Pagamenti CHF in Svizzera (TA827)
- Pagamenti in CHF/ME verso l'estero e pagamenti ME in Svizzera (TA830)
- Assegno bancario in CHF/ME (TA832)
- Pagamenti CHF/ME con IBAN/IBI in Svizzera e all'estero (TA836)

5.2 Funzioni

Per il rilascio di ordini di pagamento sono disponibili le seguenti funzioni:

Funzione	Descrizione
FT51	Ordini singoli in formato SWIFT MT100
FT52	Ordini singoli in formato SWIFT MT101
FT61	Ordini di pagamento in formato DTA, con conferma cartacea
FT62	Ordini di pagamento in formato DTA, con conferma cartacea
FT63	Riscontri DTA (protocollo di elaborazione)

5.3 Opzioni di spesa (pagamenti SWIFT)

Le spese possono essere modificate nel campo «Opzione di spesa» (codice 71A) nel seguente modo:

- **Codice «OUR»** = la totalità delle spese a carico del committente
Il prezzo del servizio e le spese di terzi a carico del committente
- **Codice «BEN»** = la totalità delle spese a carico del beneficiario
Il prezzo del servizio e le spese di terzi a carico del beneficiario
- **Codice «SHA»** = suddivisione delle spese
Il prezzo del servizio è a carico del committente e del beneficiario

5.4 Campo 23 (pagamento SWIFT MT101)

Nel campo «istruzioni» (code 23E) vengono accettati e convalidati i seguenti valori di codice:

Valore di codice	Significato	Spiegazione
CHQB	Cheque Beneficiary	Pagamento corrisposto con assegno
INTC	Intercompany	Pagamenti fra due aziende appartenenti allo stesso gruppo
NETS	Net Settlement System	Pagamento da eseguire via NETS
OTHR/testo variabile	Other	Nel testo variabile è possibile inoltrare valori di codice/informazioni accordate bilateralmente (testo libero strutturato)
PHON/testo variabile	Telefono	Il beneficiario deve essere contattato telefonicamente dalla propria banca
RTGS	Real Time Gross Settlement	Pagamento da eseguire via RTGS
URGP	Urgent Payment	Pagamento con vincolo temporale da eseguire quanto prima
EQUI	Equivalent	Ordine di trasferire un importo al destinatario in una moneta equivalente all'importo ordinato in un'altra moneta

5.5 Campo 72 (pagamento SWIFT MT100)

Per motivi tecnici il testo libero nel campo 72 è limitato a 6 righe da 30 battute. Le battute alla fine della riga eccedenti tale limite vengono tagliate e **non** sono inoltrate alla banca terza.

Vengono accettati e convalidati i seguenti valori di codice:

Valore di codice	Significato	Spiegazione
CHQB	Cheque Beneficiary	Pagamento corrisposto con assegno
INTC	Intercompany	Pagamenti fra due aziende appartenenti allo stesso gruppo
NETS	Net Settlement System	Pagamento da eseguire via NETS
OTHR/testo variabile	Other	Nel testo variabile è possibile inoltrare valori di codice/informazioni accordate bilateralmente (testo libero strutturato)
PHON/testo variabile	Telefono	Il beneficiario deve essere contattato telefonicamente dalla propria banca
RTGS	Real Time Gross Settlement	Pagamento da eseguire via RTGS
URGP	Urgent Payment	Pagamento con vincolo temporale da eseguire quanto prima
EQUI	Equivalent	Ordine di trasferire un importo al destinatario in una moneta equivalente all'importo ordinato in un'altra moneta.

5.6 Funzione FT51: pagamenti singoli in SWIFT MT100

Mediante MT100 si possono trasmettere pagamenti singoli a carico di conti UBS nonché a carico di conti di banche terze.

Per ogni ordine singolo viene inviato un messaggio di conferma MT01K, con ACK o NAK incluso, e con il relativo codice d'errore.

5.7 Funzione FT52: ordini di pagamento singoli in SWIFT MT100

Mediante MT101 si possono trasmettere pagamenti singoli a carico di conti UBS nonché a carico di conti di banche terze.

Per ogni ordine singolo viene inviato un messaggio di conferma MT01K, con ACK o NAK incluso, e con il relativo codice d'errore.

5.8 Funzioni FT61 e FT62: pagamenti DTA

5.8.1 Entità

Per garantire un'esecuzione celere, sicura e senza necessità di supporto cartaceo di pagamenti massivi, UBS offre la possibilità di trasmettere file DTA. UBS KeyDirect è stata concepita in modo da permettere di consegnare diverse modalità di pagamento in franchi svizzeri e in moneta estera con un unico file.

Potete consultare la descrizione dettagliata dell'interfaccia DTA nel manuale «Standard e formati DTA» di SIX Payment Services (www.sic.ch).

Per l'esecuzione degli ordini di pagamento DTA, UBS offre le due seguenti funzioni:

Ordini di pagamento in formato DTA, con conferma cartacea (FT61)

Utilizzando la funzione FT61, potete inviare, addizionalmente al file DTA, un ordine scritto di bonifico DTA a UBS. UBS verifica l'ordine e autorizza l'elaborazione del file DTA pervenuto.

Ordini di pagamento in formato DTA, con conferma cartacea (FT62)

Con la funzione FT62, nel trailer del file viene inviata anche una firma elettronica, controllata da UBS. In caso di risultato positivo di tale controllo, viene autorizzata l'elaborazione del file.

Per ogni file di ordine trasmesso mediante le funzioni FT61 e FT62 viene inviato un messaggio di conferma MT01K, con ACK o NAK incluso, e il relativo codice d'errore.

Qualora non siano stati confermati mediante messaggio di conferma MT01K con un ACK tutti gli ordini trasmessi nel file, gli ordini non confermati devono essere verificati ed eventualmente trasmessi di nuovo.

Nell'arco di un giorno, per ogni ID di mittente DTA si possono elaborare più file DTA aventi la stessa data di elaborazione e con lo stesso ID di committente DTA.

A prescindere dalla data di consegna o dal giorno di elaborazione/giorno di valuta, gli ordini DTA possono essere annullati dalla hotline UBS (tel. 0848 807 848).

5.8.2 Contabilizzazione e avviso

Ordini CHF Svizzera

Gli ordini CHF in Svizzera vengono riuniti in una contabilizzazione collettiva per ogni giorno di elaborazione e notificati mediante un messaggio di addebito complessivo.

Ordini CHF estero e valute estere

Gli ordini CHF estero e le valute estere vengono riuniti in una contabilizzazione collettiva per ogni moneta e giorno di elaborazione. La notifica avviene tramite un avviso di addebito complessivo (un avviso per tutti gli ordini). Possono essere inviati anche avvisi singoli, a tale fine, però, deve essere indicato anche il codice «/SP/» (Single Payment) nel campo 72.

Codici di spesa

I pagamenti in formato TA830 con i codici di spesa BEN o OUR nel campo 72 sono elaborati sempre come contabilizzazione singola con addebito singolo.

I pagamenti in formato TA836 con i codici di spesa 0 (OUR) o 1 (BEN) nel campo 71A sono elaborati sempre come contabilizzazione singola con addebito singolo.

Per contabilizzazioni collettive va utilizzato il codice di spesa 2 (SHA = suddivisione delle spese).

5.8.3 Cronologia della procedura



La data di valuta dei pagamenti può essere fissata nel futuro fino a 60 giorni civili. I pagamenti con data di valuta anteriore devono essere eseguiti il prima possibile. La data di valuta o di elaborazione può precedere il giorno di consegna di un massimo di 7 giorni civili. In caso di date non rientranti in questo lasso di tempo (-7 giorni o +60 giorni), il file completo viene respinto.

5.9 Funzione FT63: protocollo di elaborazione DTA

Questo protocollo fornisce informazioni sui pagamenti accettati da UBS. Per i pagamenti non accettati viene indicato il motivo del rigetto. Poiché la solvibilità viene controllata solo al momento dell'esecuzione del pagamento, i pagamenti che devono essere respinti per ragioni di solvibilità sono riportati come eseguiti.

6. Corso delle divise (FX)

La funzione «Corsi delle divise FX22» fornisce periodicamente corsi spot delle valute da UBS Quotes.

Nell'orario commerciale abituale i dati vengono aggiornati ogni mezz'ora.

I corsi indicati hanno natura puramente informativa, UBS non assume alcuna responsabilità circa la loro esattezza.

I corsi sono elencati in una tabella e possono essere ottenuti tramite file transfer.

Monete	Acquisto	Vendita	Ora	Data
EUR/CHF	1.2014	1.2012	09:17:29	18.11.2014
EUR/USD	1.2487	1.2486	09:17:29	18.11.2014
AUD/CHF	0.8394	0.839	09:17:05	18.11.2014
AUD/USD	0.8725	0.8723	09:17:50	18.11.2014
JPY/CHF	0.8242	0.8239	09:17:38	18.11.2014

7. Funzioni di sistema (SY)

Le «Funzioni di sistema (SY)» sono funzioni di supporto che possono essere utilizzate manualmente o in modo automatico in un dialogo interattivo.

7.1 Funzione SY01: informazioni funzioni attivate

Questa funzione fornisce una panoramica delle funzioni di sistema utilizzate attivamente.

7.2 Funzione SY02: informazioni tutte le funzioni

Indipendentemente dalle funzioni attivate in base all'accordo, la funzione SY02 fornisce una panoramica generale delle funzioni utilizzabili supportate da UBS KeyDirect.

7.3 Funzione SY03: informazioni dati disponibili

La funzione SY03 permette di verificare con un'unica consultazione quali funzioni di sistema e dati sono disponibili.

7.4 Funzione SY71: tabella di riferimento BIC/BC

In caso di assegnazione di ordini di pagamento, deve essere indicato anche l'indirizzo BIC (Bank Identifier Code) oppure il numero BC (Bank Clearing Number) della banca beneficiaria.

La tabella di riferimento fornisce gli indirizzi BIC e i numeri BC attivi. Con l'ausilio di questa tabella si possono inoltre convertire i numeri BC in indirizzi BIC.

La tabella è strutturata nel seguente modo:

Campo	Dimensione campo
Indirizzo BIC	11 battute
Codice BC	10 battute (max.)
Nome banca	105 battute (max.)
Indirizzo banca	25 battute (max.)

7.5 Funzione SY99: test di comunicazione

Questa funzione consente di eseguire un semplice controllo della comunicazione e della connessione. Per eseguire questo test si può utilizzare un file qualsiasi. Il file inviato viene restituito immediatamente senza alcuna modifica.

8. UN/EDIFACT

8.1 Avvisi di addebito

In UN/EDIFACT si possono utilizzare avvisi di addebito collettivo in base alle Message Implementati Guidelines (MIG) e alle Guidelines del Corporate Reference Group (CRG).

Funzione	Avviso
----------	--------

DEBMUL D96.A	Avviso di addebito collettivo
--------------	-------------------------------

Le Message Implementation Guidelines (MIG) si trovano sul sito di SIX Payment Services all'indirizzo www.sic.ch.

Per informazioni dettagliate sulle Guidelines del Corporate Reference Group (CRG) è a vostra disposizione l'hotline UBS KeyDirect.

8.2 Avvisi di accredito

In UN/EDIFACT si possono utilizzare avvisi di accredito singolo in base alle Message Implementation Guidelines (MIG) e alle Guidelines del Corporate Reference Group (CRG).

Funzione	Avviso
----------	--------

CREEXT D91.2	Avviso di accredito singolo
--------------	-----------------------------

Le Message Implementation Guidelines (MIG) si trovano sul sito di SIX Payment Services all'indirizzo www.sic.ch.

Per informazioni dettagliate sulle Guidelines del Corporate Reference Group (CRG) è a vostra disposizione l'hotline UBS KeyDirect.

8.3 Saldi del conto e movimenti di conto

8.3.1 Funzione FINSTA Intraday

Le informazioni FINSTA Intraday si basano sul messaggio SWIFT MT942 Interim Transaction Report.

Con questa funzione vengono forniti nel corso della giornata tutti i movimenti di conto in sospeso, nel seguente modo:

- per definire l'ora di creazione dei file, si può scegliere qualsiasi intervallo rientrante in un lasso di tempo di 24 ore. L'intervallo più piccolo è di mezz'ora. (Di default, ossia secondo l'impostazione standard, i file vengono messi a disposizione alle ore 7.00, 11.00 e 15.00)
- I file messi a disposizione sono di due tipi:
 - **«Incremental»** (di default)
Ad ogni accesso vengono ritirate solo le nuove contabilizzazioni pervenute. Per ogni file le contabilizzazioni appaiono sempre un'unica volta (differenza).
 - **«All»**
Ad ogni accesso viene scaricata la quantità completa di dati disponibili. Il file si riempie in modo cumulativo, ad ogni accesso vengono quindi trasmessi nuovamente anche i dati precedentemente caricati (quantità totale).
- Mediante «Floor limit» (zero di default) è possibile effettuare una selezione affinché vengano fornite solo le informazioni il cui importo è pari o superiore al limite desiderato dal cliente.
- Si può scegliere se al momento indicato viene sempre creato un file, anche in assenza di movimenti, oppure se deve essere creato un file solo se si verificano dei movimenti (di default).

8.3.2 Funzione FINSTA End of Day

Le informazioni FINSTA End of Day si basano sul messaggio SWIFT MT940 Customer Statement Message.

Con questa funzione vengono indicati per ogni giorno entro le ore 8.00 il saldo del giorno precedente, le contabilizzazioni, il saldo valuta del giorno precedente e la serie di giorni di valuta nel futuro dei movimenti preregistrati.

I saldi, le contabilizzazioni e i movimenti di ogni conto possono essere messi a disposizione in uno o più messaggi una volta al giorno.

I movimenti che sono stati comunicati con le funzioni CREMUL, DEBMUL, CREADV o DEBADV sono indicati come contabilizzazioni FINSTA End of Day.

I messaggi non ritirati vengono aggiunti al file per un periodo massimo di 45 giorni durante il quale rimangono disponibili.

8.4 Notifiche di sicurezza

UBS supporta la codifica e la firma elettronica con le seguenti funzioni:

Funzione	Descrizione
AUTACK	Firma elettronica basata su certificati propri di UBS (PKI)
KEYMAN	Public key e gestione di certificati
CIPHER	Codificazione di ordini di pagamento in base a certificati X.509

8.5 Ordini di pagamento

Per la trasmissione di ordini di pagamento sono disponibili le seguenti funzioni:

Funzione	Descrizione
PAYMUL D.96A	Ordine collettivo
PAYMUL D.96A online	Ordine singolo (pagamento express)

L'esecuzione degli ordini di pagamento avviene conformemente alle Message Implementation Guidelines (MIG) e alle Guidelines del Corporate Reference Group (CRG).

Le Message Implementation Guidelines (MIG) si trovano sul sito di SIX Payment Services all'indirizzo www.sic.ch.

Per informazioni dettagliate sulle Guidelines del Corporate Reference Group (CRG) è a vostra disposizione l'hotline UBS KeyDirect.

8.6 Messaggi di stato

Per la conferma (OK/NOK) di ordini di pagamento trasmessi sono disponibili le seguenti funzioni:

Funzione	Descrizione
CONTRL light	Messaggio di conferma ricezione
CONTRL normal	Messaggio di conferma ricezione e sintassi
BANSTA	Messaggio di stato sintassi

Le specificazioni dettagliate dei messaggi di stato si trovano sul sito di SIX Payment Services all'indirizzo www.sic.ch.

9. ISO 20022

9.1 Entità

All'interno di «ISO 20022 via UBS KeyDirect», UBS consente di trasmettere elettronicamente ordini collettivi in formato ISO 20022.

Gli ordini di pagamento corretti sono elaborati direttamente, gli ordini erronei vengono respinti.

Gli ordini di pagamento non elaborati sono riportati in un protocollo d'errore.

L'ordine completo o i singoli pagamenti possono essere revocati a condizione che i pagamenti non siano stati ancora effettuati.

Il reporting ISO 20022 via UBS KeyDirect consente ai clienti di UBS di ritirare elettronicamente da UBS le informazioni sui loro conti mediante messaggi di informazioni sul conto in formato ISO 20022 XML. Requisito indispensabile è che il destinatario delle informazioni sul conto sia in grado di elaborare messaggi in formato ISO 20022 XML.

9.2 ISO 20022 – Trasmissione di ordini collettivi

9.2.1 Modalità di pagamento

Sono disponibili le seguenti modalità di pagamento:

- Pagamenti con polizza di versamento con numero di riferimento
- Pagamenti CHF in Svizzera
- Pagamenti in CHF/ME verso l'estero e pagamenti ME in Svizzera
- Pagamenti con IBAN in Svizzera e all'estero in CHF/ME
- Pagamenti in EUR in SEPA
- Addebitamenti diretti SEPA Direct Debit

9.2.2 Funzioni di pagamento

Per l'assegnazione di ordini di pagamento sono disponibili le seguenti funzioni:

Funzione	Descrizione
PN01	Consegne di ordini di pagamento in formato ISO 20022, senza conferma cartacea
PN02	Riscontri ISO 20022 (protocollo di elaborazione)
PN08	Consegna di file di addebitamento diretto SEPA in formato ISO 20022

9.3 Reporting ISO 20022

9.3.1 Tipi di informazione

Il servizio di reporting ISO 20022 via UBS KeyDirect consente ai clienti di UBS di ritirare direttamente da UBS informazioni sul conto mediante UBS KeyDirect. Questo servizio permette di ottenere informazioni dalle filiali di UBS e da altre banche in Svizzera e all'estero.

Gli orari di disponibilità dei relativi dati delle filiali di UBS o di banche terze devono essere accordati con la corrispondente entità finanziaria in ogni singolo caso.

9.3.2 Tipi di informazione

Per ottenere informazioni sul conto in formato ISO 20022 sono disponibili le seguenti funzioni di UBS KeyDirect:

CAMT052 (per informazioni sul conto infragiornaliere)

Il messaggio camt 052 equivale al messaggio MT941/942 inviato finora. MT941 conteneva e contiene (ancora) il report del saldo nonché i movimenti infragiornalieri. Vi rientrano gli addebiti e gli accrediti dei relativi conti. Il messaggio camt 052 include inoltre i dettagli delle singole transazioni sui conti.

Il rapporto dei movimenti Intraday camt.052 può essere ritirato per 24 ore, sempre o solo in caso di movimento, alle ore definite dal cliente (la massima frequenza è ogni 15 minuti).

CAMT053 (le informazioni sul conto del giorno precedente)

Il messaggio camt 053 equivale ai messaggi MT940 e MT 950 inviati finora. Fornisce informazioni sui movimenti contabilizzati sui conti in oggetto. Contiene i movimenti contabilizzati, i dettagli delle relative contabilizzazioni nonché le notifiche dei saldi dei conti.

L'estratto conto camt.053 End of Day viene messo a disposizione ogni mattina entro le ore 08.00 circa successive all'elaborazione finale del giorno e si riferisce alle informazioni sul conto del giorno precedente.

10. Supply Chain Solutions (SCS)

10.1 Entità

La soluzione per catene di fornitura SCS (Supply Chain Solutions) tramite UBS KeyDirect consente ai clienti di UBS di trasmettere elettronicamente ordini di pagamento (SCF Payment Order) e/o informazioni correlate ai diritti (Purchase Flex).

10.2 Formati

I clienti di UBS devono avere la capacità tecnica di inviare messaggi con il formato Comma Separated Values (CSV) conformemente a quanto prescritto da SCS.

10.3 Tipologie di ordini

Si possono utilizzare le seguenti tipologie di ordine:

Tipologia di ordine	EBICS	X.Change	Annotazioni
Supply Chain Finance	XS3	SCFNRAIN	SCF Payment Order
Purchase Flex	XFA	FACAF	Address File
	XFB	FACFF	Facture File
	XFC	FACCF	Combination File (Address & Facture File)

11. Disposizioni speciali

11.1 KeyDirect X-change

Ai fini della legittimazione nei confronti di UBS, per la procedura di autenticazione di X-Change viene fornito al cliente un CD codici unitamente alla relativa password, non modificabile da parte del cliente.

L'ID KeyDirect è un numero progressivo fisso assegnato a ogni singolo cliente e riportato nelle spiegazioni sulla connessione a UBS KeyDirect o in ogni corrispondente foglio di conto.

Il CD codici serve per la regolazione interna del cliente dell'autorizzazione del software, affinché possa utilizzare UBS KeyDirect. Il CD codici deve essere conservato diligentemente e la chiave CRT e la password ivi contenute devono essere tenute segrete e protette da un uso fraudolento.

Unitamente alla chiave digitale pubblica, la chiave privata serve a creare le cosiddette firme digitali. Il cliente è tenuto a memorizzare la propria chiave privata digitale su un hardware sicuro (ad es. una smart card), in modo che non possa essere rimossa dal supporto. L'accesso alla chiave privata memorizzata deve essere inoltre protetto da una propria password. L'assegnazione al cliente della chiave pubblica digitale appropriata è confermata mediante il cosiddetto certificato, emesso da un organismo di certificazione riconosciuto da UBS. La procedura completa viene chiamata meccanismo di autenticazione digitale e può sostituire l'immissione della password nei confronti di UBS.

11.2 KeyDirect EBICS

Per garantire la sicurezza nella comunicazione con UBS, nella procedura EBICS il cliente di UBS utilizza le sue coppie di chiavi digitali (quella privata e quella pubblica) e anche la chiave bancaria pubblica di UBS.

Al cliente di UBS è consentito utilizzare EBICS solo una volta verificata l'esattezza della chiave bancaria pubblica utilizzata. La chiave bancaria pubblica valida (valore hash) si può consultare in qualsiasi momento al sito ubs.com/keydirect oppure rivolgendosi alla hotline.

Il cliente di UBS deve inoltre comunicare a UBS le due parti pubbliche delle proprie coppie di chiavi, sotto forma di valore hash, inviando una lettera sottoscritta di inizializzazione (lettera per l'attivazione delle chiavi). UBS trasmette i valori hash ai sistemi UBS.

A questo punto viene autorizzata la connessione mediante EBICS della relativa ID di KeyDirect. La finalità delle coppie di chiavi del cliente di UBS è la creazione e verifica delle cosiddette firme digitali e la codificazione e decodificazione dei dati del cliente. Il cliente di UBS è tenuto a memorizzare la propria chiave privata su un hardware sicuro (ad es. una smart card), in modo che la chiave non possa essere rimossa dal supporto. L'accesso alle chiavi private memorizzate deve essere inoltre protetto da una propria password.

Qualora il cliente di UBS si avvalga di coppie di chiavi non generate e salvate su un hardware autorizzato da UBS, è il cliente stesso ad assumere la responsabilità completa di eventuali danni risultanti direttamente o indirettamente. Per hardware non autorizzati da UBS e in via eccezionale, UBS permette esclusivamente connessioni che avvengono da un indirizzo IP fisso comunicato dal cliente. L'ID di KeyDirect è un numero progressivo fisso assegnato a ogni singolo cliente, riportato nelle spiegazioni sulla connessione a UBS KeyDirect o in ogni corrispondente foglio di conto. Il cliente è tenuto a custodire diligentemente le chiavi memorizzate, a tenerle segrete e a proteggerle da un uso fraudolento.

UBS non distingue tra firma di trasmissione (firma della persona autorizzata all'invio di ordini di pagamento a UBS) e firma di autorizzazione (firma della persona abilitata ad autorizzare gli ordini di pagamento trasmessi a UBS). I file di pagamento pervenuti da un utente di UBS EBICS sono quindi immediatamente ritenuti autorizzati. In questo caso non è necessaria una firma di autorizzazione. (Eccezione: DTA con conferma cartacea.)

11.3 Legittimazione

Ogni persona che si dota di legittimazione (i) con ID di KeyDirect e relativa password oppure (ii) con ID di KeyDirect e meccanismo di autenticazione digitale (autolegittimazione), è ritenuta da UBS persona autorizzata, a prescindere dal fatto che sia effettivamente una persona a tal fine autorizzata dal cliente di UBS.

UBS si intende incaricata di eseguire gli ordini che le pervengono tramite UBS KeyDirect e di ottemperare alle istruzioni e ai messaggi che riceve, a condizione che per i medesimi sia avvenuta la preliminare corretta verifica della legittimazione. Tali ordini, istruzioni e messaggi si intendono stilati dal cliente di UBS.

Vi è quindi un corretto adempimento da parte di UBS se rispetta, nel quadro della relazione d'affari, gli ordini in entrata e le istruzioni e i messaggi ricevuti. Per gli ordini che le sono assegnati tramite UBS KeyDirect, UBS è autorizzata a respingere a sua discrezione singoli ordini, in mancanza di copertura o qualora oltrepassino il limite di credito convenuto.

11.4 Indirizzo IP

I clienti hanno la possibilità di memorizzare sul server di UBS KeyDirect il loro indirizzo IP fisso. Così facendo, da questo momento la connessione può essere stabilita esclusivamente con questo indirizzo IP fisso.

11.5 Rischi

L'accordo di legittimazione significa che è il cliente di UBS ad assumere i rischi risultanti da manomissioni del proprio sistema informatico da parte di persone non autorizzate (ivi comprese presenza di virus e/o collocazione di un trojan horse), da un uso fraudolento della password, della chiave CRT o del Challenge Response Test oppure della chiave privata o in fase di trasmissione dei dati.

Il cliente di UBS è consapevole dei rischi inerenti al funzionamento del traffico di UBS KeyDirect su strutture aperte e disponibili a chiunque (come ad esempio reti pubbliche e private di trasmissione dei dati, server di Internet, access provider).

Per UBS KeyDirect tramite Internet ci si avvale di un software di sicurezza con il quale viene codificato il contenuto dei dati da trasmettere, ad eccezione del mittente e del destinatario. Tuttavia, la codificazione non permette di evitare manomissioni mirate del sistema informatico del cliente da parte di persone non autorizzate, in modo particolare tramite Internet, circostanza di cui deve rispondere il cliente.

Se la connessione a UBS viene stabilita tramite UBS KeyDirect mediante Internet, al fine di prevenire errori e abusi il cliente è tenuto a controllare l'esattezza dell'indirizzo UBS selezionato e della codificazione utilizzata per la trasmissione dei dati in base a un simbolo di sicurezza.

In presenza di qualsiasi irregolarità, la connessione va immediatamente interrotta e i risultati vanno notificati a UBS. Qualora il cliente di UBS ricorra a un software addizionale, non necessario al funzionamento di UBS KeyDirect, il cui utilizzo implichi una mancata osservanza del dovere di diligenza che gli spetta o sia in conflitto con lo stesso, i danni risultanti da tale infrazione saranno a carico del cliente.

Il cliente è inoltre tenuto ad adottare le dovute misure di sicurezza volte a proteggere eventuali dati memorizzati nel proprio sistema informatico.

11.6 Avvertenze legali/Limitazioni

Il cliente di UBS prende atto che, a seguito dell'internazionalizzazione e della globalizzazione dei mercati, UBS è costretta a inserire avvertenze legali e limitazioni alle informazioni pubblicate elettronicamente e ai singoli servizi.

Con la spettante visualizzazione, si intendono vincolanti per il cliente. Qualora non intendesse riconoscerle, deve rinunciare immediatamente alle informazioni/ai servizi in oggetto. Il testo integrale degli avvisi e delle limitazioni si può richiedere o consultare in qualsiasi momento a UBS.

11.7 Blocco

Il cliente di UB può richiedere a UBS il blocco dell'accesso ai servizi di UBS KeyDirect. Qualora siano compromesse le chiavi utilizzate dal cliente di UBS o la protezione della loro password, il cliente è tenuto a revocare immediatamente il relativo certificato rivolgendosi all'organismo di certificazione che lo ha rilasciato. Deve inoltre notificare con urgenza l'incidente a UBS.

11.8 Regolamentazioni

In merito all'uso di UBS KeyDirect non vi sono regolamentazioni della procura del cliente che debbano essere verificate da UBS, in quanto UBS non è tenuta a identificare il singolo utente, bensì ad assegnare al cliente di UBS gli strumenti di legittimazione (ID di KeyDirect con password, chiave privata certificata o non certificata o chiave bancaria e chiave di codificazione).

Spetta dunque unicamente al cliente di UBS adottare internamente regolamentazioni di autorizzazioni di software per gli utenti di UBS KeyDirect utilizzando il CD codici che gli è stato consegnato.

12. Hotline UBS KeyDirect

La hotline UBS KeyDirect 0848 807 848 è a vostra disposizione per questioni operative, chiarimenti bancari e problemi.